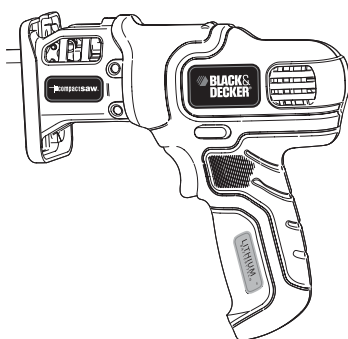


BLACK&DECKER®

CORDLESS LITHIUM-ION COMPACT SAW

Catalog Number LPS7000



**Thank you for choosing Black & Decker!
Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner
to register your new product.**

**PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS
PRODUCT FOR ANY REASON:**

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to
[HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)
for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet,
call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. -- Fri. to speak with an agent.
Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

**INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.
ADVERTENCIA: LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**

General Power Tool Safety Warnings

⚠WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** *Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.**
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.**
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.**
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact.** *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

SPECIFIC SAFETY RULES

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** *Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.*
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** *Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.*
- **When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.** *Some tools with large battery packs will stand upright but may be easily knocked over.*
- **Keep hands away from cutting area.** *Never reach underneath the material for any reason. Hold front of saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.*
- **Keep blades sharp.** *Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.*
- **Use extra caution when cutting overhead and pay particular attention to overhead wires which may be hidden from view.** *Anticipate the path of falling branches and debris ahead of time.*

- **When cutting pipe or conduit** ensure that they are free from water, electrical wiring, etc.
- **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
- **Do not use in rain or wet conditions.**

⚠ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

⚠ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

• **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

⚠ WARNING: Do not operate this tool for long periods of time. Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual.

The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

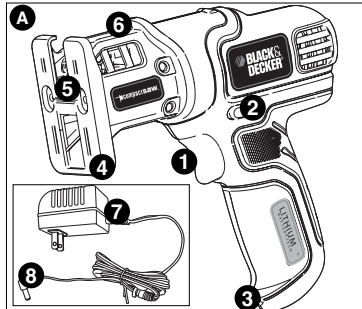
CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

The label on your tool may include the following symbols.

V	volts	A	amperes
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	~	alternating current
====	direct current	no	no load speed
⊠	Class II Construction	⊕	earthing terminal
⚠	safety alert symbol	.../min	revolutions or reciprocations per minute

FUNCTIONAL DESCRIPTION - Figure A

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Charging socket
4. Shoe
5. Blade clamp release lever
6. LED light
7. Charger
8. Charger plug



⚠ Safety Warnings and Instructions: Batteries

- Do not disassemble or open, drop (mechanical abuse), crush, bend or deform, puncture, or shred.
- Do not modify or remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse or expose to water or other liquids, or expose to fire, excessive heat including soldering irons, or put in microwave oven.
- Only use the battery/tool with a charging system specified by the manufacturer/supplier.
- Do not short-circuit a battery or allow metallic or conductive objects to contact both battery terminals simultaneously.
- Dispose of used batteries promptly according to the manufacturer/supplier's instructions.
- Improper battery/tool use may result in a fire, explosion, or other hazard.
- Battery/tool usage by children should be supervised.

⚠ Safety Warnings and Instructions: Charging

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery. **⚠ CAUTION:** To reduce the risk of injury, use this charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.
3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by Black & Decker may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.

- a. An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable; that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each extension contains at least the minimum wire size.

**CHART FOR MINIMUM WIRE SIZE (AWG) OF EXTENSION CORDS
NAMEPLATE RATING AMPS – 0 – 10.0**

Total Extension Cord Length (ft)	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
Wire Gauge	18	16	16	14

8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized Black & Decker service center.
11. DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.
12. Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
13. If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for three minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

CHARGING PROCEDURE - FIGURE B & B1

IMPORTANT: The batteries in your tool are not fully charged at the factory. Before attempting to charge them, thoroughly read all of the safety instructions.

- (1) The charging socket (3) is keyed to lock out other chargers. Align the tab in the charger plug (8) with the key in the charging socket (see figure B).
- (2) Plug the charger output plug (8) into the charging socket (3) of the tool as shown in figure B1.
- (3) Plug the charger (7) into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet.
- (4) Let the tool charge initially for at least 10 hours. After the initial charge, your tool should be fully charged in 10 hours from a fully discharged condition.

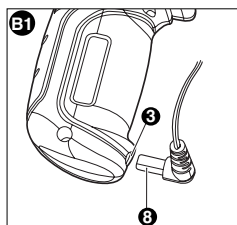
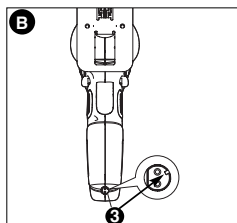
Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished. For longest battery life, do not discharge batteries fully. It is recommended that the batteries be recharged after each use.

⚠ WARNING: Do not use tool while it is connected to the charger.

⚠ WARNING: Fire Hazard. When disconnecting the charger from the tool, be sure to unplug the charger from the outlet first, then disconnect the charger cord from the tool.

Important Charging Notes

1. Your tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 10 hours.
2. **CAUTION:** To reduce the risk of damage to the batteries, NEVER charge them in an air temperature below 40°F (4.5°C) or above 105°F (40.5°C). Also, NEVER charge them if the battery temperature is below 40°F (4.5°C) or above 105°F (40.5°C). Longest life and best performance occurs when batteries are charged with an air



- temperature of approximately 75°F (24°C). NOTE: The tool will not charge if the tool temperature is below approximately 32°F (0°C) or above 113°F (45°C).
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
 4. If the batteries do not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and tool to a surrounding air temperature of 40°F (4.5°C) to 105°F (40.5°C). (4) If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the tool and charger to your local Black & Decker service center. See Tools Electric in yellow pages.
 5. The tool should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. Battery life may be greatly diminished if batteries are discharged deeply. DO NOT CONTINUE using product with its batteries in a depleted condition. Recharge discharged batteries promptly.
 6. To maximize battery life:
 - a. Do not fully discharge batteries.
 - b. Fully recharge batteries after each use.
 - c. Store tool in a location where the surrounding air temperature is approximately 40°F - 75°F (4.5°C - 24°C).
 - d. Disconnect charger from tool after charge is complete. **⚠WARNING: Fire Hazard.** When disconnecting the charger from the tool, be sure to unplug the charger from the outlet first, then disconnect the charger cord from the tool.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠WARNING: Always wear proper eye and respiratory protection while operating this tool.

- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Place blade and shoe lightly against work to be cut.
- Switch on saw motor and allow it to obtain maximum speed before applying pressure.

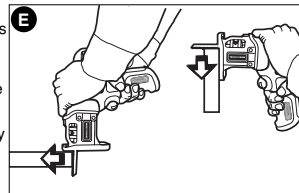
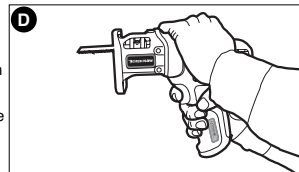
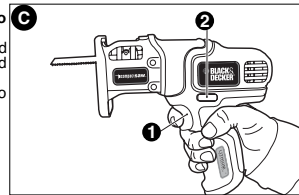
TRIGGER SWITCH (FIGURE C)

The tool is equipped with a switch lock-off feature to prevent unintentional operation.

- To switch the tool on, press the lock off button (2) from either side, then squeeze the on/off switch (1).
- After the tool is running, release the switch lock-off button. The tool will continue to run as long as the trigger is depressed.
- To switch the tool off, release the on/off switch. There is no provision for locking the tool on.
- This tool is designed with two gripping surfaces for optimal control. Hold saw firmly with one hand (figure C) or both hands (figure D) while cutting.

The saw can be used in either of the modes shown in figure E. Whenever possible, the saw shoe (4) must be held firmly against the material being cut. This will prevent the saw from jumping or vibrating and minimize blade breakage.

- A light (6) is built-in to the saw above the blade holder (5). The light will automatically come on each time the on/off switch is depressed.



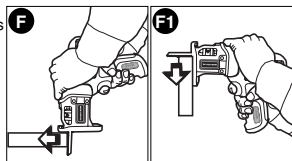
JIG SAW / RECIPROCATING SAW MODES (FIGURES F, F1)

The LPS7000 can be used in two different ways:

JIG SAW MODE - Blade teeth face forward as shown in **figure F**.

RECIPROCATING MODE - Blade teeth face downward as shown in **figure F1**.

The LPS7000 accepts T-shank blades only. Thin kerf .10tpi or higher blade recommended.

**BLADE CLAMP RELEASE LEVER (FIGURE G)**

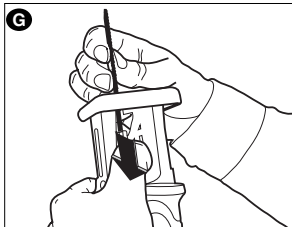
CAUTION: Burn hazard. Recently used blades may be hot.

To install blade into saw:

- Push down on the blade clamp release lever (5) to its full open position as shown.
- Insert blade shank (9) from the front.
- Release the blade clamp release lever (5).

To remove blade from saw:

- Push down on the blade clamp release lever (5) to its full open position.
- Remove blade.
- Release the blade clamp release lever (5).

**WOOD CUTTING**

NOTE: Use "T" shank 10tpi or higher, thin kerf blades.

- Before cutting any type of wood, use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Place shoe firmly against work to be cut.
- Switch on saw motor before applying pressure.
- Whenever possible, the shoe must be held firmly against the material being cut. This will prevent the saw from jumping or vibrating and minimize blade breakage.

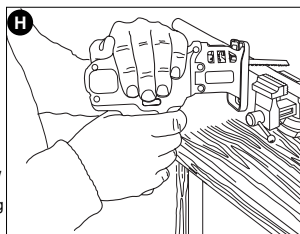
TREE TRIMMING

- Hold shoe firmly against tree branch. If possible, cut close to the trunk to minimize movement of the branch.

METAL CUTTING (FIGURE H)

NOTE: Use "T" shank 18-24 tpi metal cutting blade.

- In thin gauge sheet metals it is best to clamp thin plywood to underside of sheet. This will ensure a clean cut without excess vibration or tearing of metal.
- Avoid forcing cutting blade as this reduces blade life and causes costly blade breakage.
- When cutting metal piping, do not cut directly through the pipe as you would saw a wooden dowel. Instead, cut around the circumference of the pipe to avoid pinching the blade. Only one section of the blade should be in contact with the pipe.



NOTE: You should spread a thin film of oil or other coolant along the line ahead of the saw cut for easier operation and longer blade life. For cutting aluminum, kerosene is preferred.

PROJECT TIPS

- Cut only with sharp blades; they cut cleaner, faster and put less strain on the motor while cutting.

- When cutting, always ensure that the shoe is resting against the workpiece. This will improve operator control and minimize vibration.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

BATTERY DISPOSAL

Before attempting to disassemble this tool, turn it on and run it until it stops to ensure a complete discharge of the batteries. Using a screwdriver, remove the screws in the product housing and lift the housing half from the tool. Disconnect the terminal clips from the batteries and lift the batteries out.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
• Unit will not start.	• Battery not charged.	• Check battery charging requirements.
• Battery will not charge.	• Charger not plugged in.	• Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details.
		• Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
		• Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
	• Surrounding air temperature too hot or too cold.	• Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degrees F (4.5°C) or below 105 degrees F (+40.5°C).
	• Charger jack not fully plugged into tool charging socket.	• Check to be sure charger plug is fully inserted into unit tool charging socket.
• Blade comes out of unit.	• Blade not fully inserted in blade clamp.	• Check to be sure blade is fully inserted into blade clamp
• On/Off Trigger will not activate.	• Lock-off not depressed.	• Check to be sure lock-off is depressed.
• Poor cutting performance.	• Dull blade	• Replace blade.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986**.

⚠ WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

THE RBRC™ SEAL

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the lithium-ion battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the tool to an authorized Black & Decker service center for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.



SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory and on our website www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric'
— Yellow Pages —
for Service & Sales

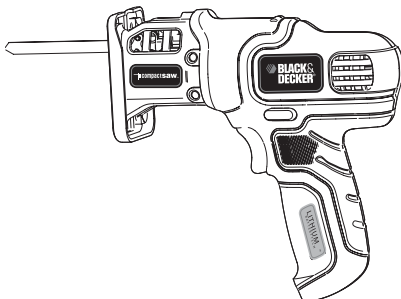


BLACK&DECKER®

**SCIE SANS FIL COMPACTE À BLOC-PILES
AU LITHIUM-ION**

MODE D'EMPLOI

N° de catalogue LPS7000



**Merci d'avoir choisi Black & Decker!
Consulter le site Web
www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.**

À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black & Decker,
consulter le site Web

[HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)

pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour.

Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à Internet, composer le
1-800-544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent.

Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Conserver tous les avertissements et toutes les directives pour un usage ultérieur.

Le terme «outil électrique» cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

- 1) **Sécurité du lieu de travail**
 - a) **Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*
 - b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
 - c) **Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** *Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*
- 2) **Sécurité en matière d'électricité**
 - a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon.** *Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*
 - b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*
 - c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
 - d) **Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*
 - e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*
 - f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** *L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*
- 3) **Sécurité personnelle**
 - a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.*
 - b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*
 - c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*

- d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.
 - e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
 - f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.
 - g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.
- 4) **Utilisation et entretien d'un outil électrique**
- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
 - b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
 - c) **Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
 - e) **Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
 - f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
 - g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.
- 5) **Utilisation et entretien du bloc-piles**
- a) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
 - b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.
 - c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc., qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
 - d) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles, éviter tout contact. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir des soins médicaux.** Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- 6) **Réparation**
- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Saisir l'outil par ses surfaces de prises isolées lorsque l'outil peut entrer en contact avec des fils cachés. En cas de contact avec un fil sous tension, les pièces métalliques de l'outil seront sous tension et l'utilisateur subira des secousses électriques.
- Utiliser des brides de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de fixer solidement et de soutenir la pièce sur une plateforme stable. Tenir la pièce avec la main ou contre son corps la rend instable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.
- Lorsque l'outil n'est pas utilisé, le placer sur le côté, sur une surface stable, de manière à ne faire trébucher ou tomber personne. Certains outils ont un gros bloc d'alimentation. En le plaçant à la verticale, vous risquez de le renverser.
- Tenir les mains éloignées de la zone de découpe. Ne jamais mettre la main sous le matériau pour quelque raison que ce soit. Tenir la partie avant de la scie par sa zone de prise profilée. Ne pas mettre les doigts ou le pouce à proximité de la scie alternative et du mécanisme de serrage de la lame. Ne pas stabiliser la scie en saisissant la semelle.
- Maintenir les lames affûtées. Les lames émoussées peuvent faire zigzaguer la scie ou la bloquer sous la pression.
- Être très prudent pour effectuer une coupe au-dessus de la tête et porter une attention accrue aux fils en hauteur pouvant être dissimulés. Prévoir la direction de la chute des branches et de débris.
- Au moment de couper un tuyau ou un conduit, s'assurer qu'ils sont exempts d'eau, de câblage électrique, etc.
- Ne pas toucher la pièce ou la lame immédiatement après l'utilisation de l'outil. En effet, elles peuvent devenir très chaudes.
- Ne pas utiliser sous la pluie ou dans un environnement humide.

⚠ AVERTISSEMENT : TOUJOURS porter des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ne constituent PAS des lunettes de sécurité. Utiliser également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de découpe génère de la poussière. TOUJOURS PORTER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION HOMOLOGUÉ :

- protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);

⚠ AVERTISSEMENT : certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique (comme l'arséniate de cuivre et de chrome).

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps avec de l'eau savonneuse. S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.
- ⚠ **AVERTISSEMENT : cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approuvé par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.**
- ⚠ **AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser cet outil pendant des périodes prolongées. Les vibrations causées par l'action de fonctionnement de l'outil peuvent blesser en permanence les doigts, les mains et les bras. Porter des gants pour amortir les vibrations, faire des pauses fréquentes et limiter le temps d'utilisation quotidien de l'outil.**

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.

V	volts	A	ampères
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	~	courant alternatif
===	courant continu	⊖	sous vide
Ⓜ	Construction de classe II	Ⓢ	borne de mise à la minute
⚠	symbole d'avertissement	.../min	tours ou courses à la minute

DESCRIPTION FONCTIONNELLE - FIGURE A

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de verrouillage
3. Prise femelle
4. Semelle
5. Levier de dégagement de la bride de lame
6. Lampe à DEL
7. Chargeur
8. Fiche du chargeur

⚠ Avertissements de sécurité et directives : bloc-piles

- Ne pas démonter ni ouvrir, échapper (abus mécanique), broyer, plier ou déformer, perforer ni déchiqueter.
- Ne pas modifier ni reconstruire, insérer de corps étranger dans le bloc-piles, l'immerger ni l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides ou au feu, à une chaleur excessive comme des fers à souder ni mettre dans un four à micro-ondes.
- Utiliser uniquement le bloc-piles avec un système de charge précisé par le fabricant/fournisseur.
- Ne pas court-circuiter un bloc-piles ou permettre à des objets métalliques ou conducteurs d'entrer en contact simultanément avec les bornes de celui-ci.
- Éliminer rapidement les blocs-piles usés selon les directives du fabricant/fournisseur.
- Un mauvais usage des blocs-piles peut causer un incendie, une explosion ou présenter un autre risque.
- L'utilisation de blocs-piles par des enfants doit être supervisée.

⚠ Avertissements de sécurité et directives : chargement

1. Ce mode d'emploi renferme d'importantes directives de sécurité et d'utilisation.
2. Avant d'utiliser le chargeur de piles, lire toutes les directives et les indications d'avertissement apposées sur le chargeur et le produit. **⚠ MISE EN GARDE** : pour réduire le risque de blessure, utiliser le chargeur uniquement avec ce produit. Les piles utilisées dans d'autres produits peuvent éclater et causer des blessures corporelles et des dommages.

3. Protéger le chargeur de la pluie ou de la neige.
4. L'utilisation d'un équipement non recommandé ou vendu par Black & Decker peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
5. Pour réduire le risque de dommages à la fiche et au cordon d'alimentation, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour déconnecter le chargeur.
6. S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.
7. Il est préférable de ne pas utiliser une rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- a. Une rallonge doit présenter un calibre adéquat (AWG ou American Wire Gauge) pour assurer la sécurité et éviter toute perte de puissance et toute surchauffe. Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a une capacité plus grande qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

**Tableau des calibres de fils minimums (AWG) pour les rallonges
Valeur nominale de la plaque signalétique A – 0 – 10,0**

Longueur de rallonge totale (pi)	0 à 25 (0 à 7,6 m)	26 à 50 (7,6 à 15,2 m)	51 à 100 (15,2 à 30,4 m)	101 à 150 (30,4 à 45,7 m)
Calibre du fil	18	16	16	14

8. Utiliser seulement le chargeur fourni pour charger votre outil. L'utilisation de tout autre chargeur risque d'endommager l'outil ou de créer une condition dangereuse.
9. Utiliser un seul chargeur pour charger.
10. Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par le client. Retourner le produit à tout centre de réparation Black & Decker autorisé.
11. NE PAS incinérer l'outil ou les piles même s'ils sont gravement endommagés ou complètement usés. Les piles peuvent exploser dans un feu. Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont incinérés.
12. Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables. Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.
13. Si le contenu du bloc-piles entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau. Si le liquide du bloc-piles entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant trois minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte du bloc-piles est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

⚠ AVERTISSEMENT : risque de brûlure. Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme. autre chargeur risque d'endommager l'outil ou de créer une condition dangereuse.

PROCÉDURE DE CHARGE (FIGURES B ET B1)

IMPORTANT : les piles de l'outil ne sont pas complètement chargées à l'usine. Avant de les charger, lire attentivement toutes les consignes de sécurité.

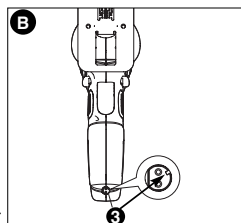
(1) La prise de charge (3) comporte un verrou pour bloquer les autres chargeurs. Aligner la patte dans la fiche du chargeur (8) avec le verrou dans la prise de charge (voir la **figure B**).

(2) Brancher la fiche de sortie du chargeur (8) dans la prise de charge (3) de l'outil comme l'illustre la **figure B1**.

(3) Brancher le chargeur (7) dans toute prise électrique standard de 120 volts, 60 Hz.

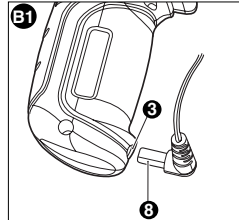
(4) Lors de la première charge, laisser l'outil se charger pour au moins 10 heures. Après la première charge,

l'outil devrait se charger entièrement en 10 heures lorsqu'il est à plat. **Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur utilisation pour prolonger leur durée de vie. Pour préserver le plus possible la durée de vie du bloc-piles, ne pas le décharger tout à fait.** Il est recommandé de recharger le bloc-piles après chaque utilisation.



⚠ AVERTISSEMENT : ne pas utiliser l'outil lorsqu'il est branché au chargeur.

⚠ AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Avant de retirer l'outil du chargeur, débrancher d'abord le chargeur de la prise murale puis retirer le cordon du chargeur de l'outil.



Remarques importantes sur le chargement

1. L'outil est expédié de l'usine sans être chargé. Avant usage, il doit être chargé pendant au moins 10 heures.
2. **MISE EN GARDE** : pour réduire le risque d'endommager le bloc-piles, ne JAMAIS le charger à une température ambiante inférieure à 4.5 °C (40 °F) ou supérieure à 40.5 °C (105 °F). De plus, il ne faut JAMAIS charger le bloc-piles si sa température est inférieure à 4.5 °C (40 °F) ou supérieure à 40.5 °C (105 °F). La durée de vie et la performance sont accrues si les blocs-piles sont chargés à une température ambiante d'environ 24 °C (75 °F). **REMARQUE** : l'outil ne se chargera pas si sa température est inférieure à environ 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F).
3. Durant la charge, le chargeur peut émettre un bourdonnement et devenir chaud au toucher. Il s'agit d'un état normal et n'indique pas un problème.
4. Si le bloc-piles ne se recharge pas adéquatement - (1) vérifier la prise de courant en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. (2) vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière. (3) déplacer le chargeur et l'outil dans un endroit où la température ambiante se situe entre 4.5 °C (40 °F) et 40.5 °C (105 °F). (4) Si la prise et la température sont adéquates et que la charge obtenue est insuffisante, apporter ou envoyer l'outil et le chargeur au centre de réparation Black & Decker de votre région. Consulter la section « Outils électriques » des Pages jaunes.
5. L'outil doit être rechargé lorsque sa puissance devient insuffisante pour des travaux qui étaient facilement réalisés précédemment. La durée de vie du bloc-piles risque d'être grandement réduite par une décharge profonde. **NE PAS CONTINUER** à utiliser le produit si ses blocs-piles sont épuisés. Recharger promptement les blocs-piles déchargés.
6. Pour maximiser la durée de vie des blocs-piles :
 - a. Ne pas décharger complètement les blocs-piles.
 - b. Recharger complètement les blocs-piles après chaque utilisation.
 - c. Ranger l'outil à un endroit où la température ambiante se situe environ entre 4.5 °C et 24 °C (40 °F et 75 °F).
 - d. Débrancher le chargeur de l'outil une fois la charge terminée. **⚠ AVERTISSEMENT** : risque d'incendie. Avant de retirer l'outil du chargeur, débrancher d'abord le chargeur de la prise murale puis retirer le cordon du chargeur de l'outil.

DIRECTIVES D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT : toujours porter une protection oculaire et respiratoire appropriée lors de l'utilisation de l'outil.

- Utiliser des brides de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de fixer solidement et de soutenir la pièce sur une plateforme stable. Tenir la pièce avec la main ou contre son corps n'est pas suffisamment stable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.
- Appuyer légèrement la lame et la semelle contre la pièce à couper.
- Mettre le moteur de la scie en marche et attendre pour atteindre la vitesse maximale avant d'exercer une pression.

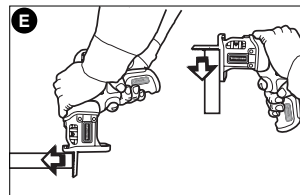
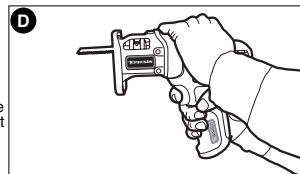
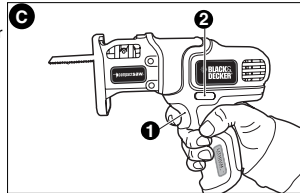
DÉTENTE (FIGURE C)

L'outil dispose d'un mécanisme de blocage de l'interrupteur marche/arrêt (détente) pour prévenir une utilisation involontaire.

- Pour démarrer l'outil, appuyer sur le bouton de verrouillage (2) d'un côté ou l'autre puis enfoncer l'interrupteur marche/arrêt (1).
- Une fois l'outil en marche, relâcher le bouton de verrouillage de la détente. L'outil continuera de fonctionner tant que la détente sera enfoncée.
- Pour mettre l'outil hors tension, relâcher l'interrupteur marche/arrêt. L'outil se verrouille automatiquement sans intervention.
- Cet outil est pourvu de deux surfaces de préhension pour assurer une maîtrise optimale. **Tenir fermement la scie d'une main (figure C) ou avec les deux mains (figure D) lors d'une coupe.**

La scie peut être utilisée dans l'un ou l'autre des modes illustrés dans la **figure E**. Autant que possible, la semelle de la scie (4) doit être solidement appuyée contre le matériau à couper. Cela évite tout écart ou vibration de la scie et réduira le bris de lame.

- Un système d'éclairage (6) est intégré à la scie, au-dessus du porte-lame (5). Le système d'éclairage s'allumera automatiquement chaque fois que l'interrupteur marche/arrêt sera enfoncé.

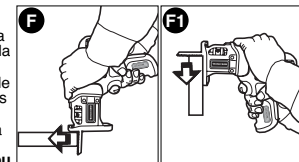
**MODES DE SCIE SAUTEUSE/DE SCIE ALTERNATIVE (FIGURES F, F1)**

Le LPS7000 peut être placé de deux manières différentes :

MODE DE SCIE SAUTEUSE : les dents de la scie sont orientées vers l'avant comme dans la **figure F**.

MODE DE SCIE ALTERNATIVE : les dents de la scie sont orientées vers le bas comme dans la **figure F1**.

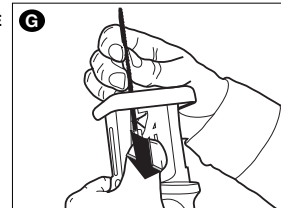
Le LPS7000 accepte uniquement les lames à emmanchements à simple accroche. **Une lame à trait mince de 10 dents par pouce ou plus est recommandée.**

**LEVIER DE DÉGAGEMENT DU MÉCANISME DE SERRAGE DE LA LAME (FIGURE G)**

⚠ MISE EN GARDE : risque de brûlure. Une lame utilisée récemment risque d'être chaude.

Pour insérer une lame dans la scie :

- Enfoncer le levier de dégagement du mécanisme de serrage de la lame (5) pour le mettre en position complètement ouverte comme dans l'illustration.
- Insérer la queue de la lame (9) par l'avant.
- Relâcher le levier de dégagement du mécanisme de serrage de la lame (5).



Pour retirer la lame de la scie :

- Enfoncer le levier de dégagement du mécanisme de serrage de la lame (5) pour le mettre en position complètement ouverte.
- Déposer la lame.
- Relâcher le levier de dégagement du mécanisme de serrage de la lame (5).

COUPE DU BOIS**REMARQUE : utiliser des lames à emmanchements à simple accroche et à trait mince de 10 dents par pouce ou plus.**

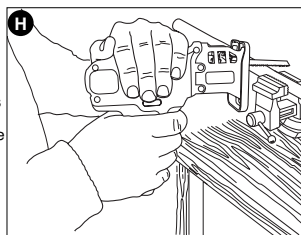
- Avant de couper tout type de bois, utiliser des brides de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de fixer solidement et de soutenir la pièce sur une plateforme stable. Tenir la pièce avec la main ou contre son corps n'est pas suffisamment stable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.
- Positionner la semelle fermement contre la pièce à couper.
- Mettre en marche le moteur de la scie avant d'appliquer toute pression.
- Autant que possible, la semelle doit être solidement appuyée contre le matériau à couper. Cela évite tout écart ou vibration de la scie et réduira le bris de lame.

ÉLAGAGE D'ARBRE

- Appuyer fermement la semelle contre la branche de l'arbre. Si possible, couper près du tronc de l'arbre pour réduire le balancement de la branche.

COUPE DU MÉTAL (FIGURE H)**REMARQUE : utiliser des lames à métaux à emmanchements à simple accroche avec 18-24 dents par pouce.**

- Pour la tôle de fin calibre, il est préférable de serrer un morceau de contreplaqué mince sous la tôle. Cela permet d'assurer une coupe nette sans vibration excessive ou déchirure de la tôle.
- Éviter de forcer la lame de coupe, car cela réduit sa durée de vie et provoque des bris de lame coûteux.
- Lors de la découpe d'un tuyau en métal, ne pas scier directement à travers le tuyau comme dans le cas d'un goujon de bois. Au contraire, couper la circonférence du tuyau en le tournant car une coupe à travers le tuyau risque de coincer la lame. Seulement une section de la lame devrait être en contact avec le tuyau.



REMARQUE : il serait mieux d'étendre un mince film d'huile ou de tout autre fluide de refroidissement le long de la ligne devant le trait de scie pour faciliter le fonctionnement de l'outil et accroître la durée de vie de la lame. Il est préférable d'utiliser du kérosène pour couper l'aluminium.

CONSEILS POUR LES PROJETS

- Effectuer une coupe uniquement au moyen de lames affûtées, la coupe est plus nette, plus rapide et l'effort subi par le moteur est moindre durant la coupe.
- Pour effectuer une coupe, toujours s'assurer que la semelle repose contre la pièce. Cela permet à l'opérateur d'avoir une plus grande maîtrise et de réduire les vibrations.

ENTRETIEN

N'utiliser qu'un détergent doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

IMPORTANT : pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage (autres que ceux énumérés dans ce mode d'emploi) doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou par du personnel d'entretien qualifié, utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

ÉLIMINATION DU BLOC-PILES

Avant de démonter cet outil, il faut le mettre en marche et le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même afin d'assurer une décharge complète des piles. Au moyen d'un tournevis, enlever les vis du boîtier du produit, puis soulever à moitié le boîtier de l'outil. Débrancher les cosses des piles, puis soulever ces dernières pour les sortir.

DÉPANNAGE**Problème**

- L'appareil refuse de démarrer.
- La pile ne se charge pas.

Cause possible

- Pile non chargée.
- Chargeur non branché.
- Température ambiante trop chaude ou froide.
- La fiche du chargeur n'est pas bien branchée sur la prise de charge de l'outil.
- La lame n'est pas entièrement insérée dans la bride de lame.
- La détente marche/arrêt ne s'arrête pas.
- Mauvaise performance de coupe.
- Le bouton de verrouillage n'est pas enfoncé.
- Lame émoussée.

Solution possible

- Vérifier les exigences de charge pour la pile.
- Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne. Se reporter à la rubrique « Remarques importantes de chargement » pour plus de renseignements.
- Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique.
- Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière.
- Déplacer le chargeur et l'outil à une température ambiante de plus de 4.5 °C (40 °F) ou sous les 40.5 °C (105 °F) 105 degree F (+40.5°C).
- Vérifier que la fiche du chargeur est entièrement insérée dans la prise de charge de l'outil.
- Vérifier que la lame est entièrement insérée dans la bride de lame.
- Vérifier que le bouton de verrouillage est enfoncé.
- Remplacer la lame.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK & DECKER au **1-800-544-6986**.

ACCESSOIRES

Les détaillants et le centre de service de la région vendent les accessoires recommandés pour l'outil. Pour trouver un accessoire, composer le **1 800 544-6986**.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout accessoire non recommandé pour l'outil peut être dangereuse.

LE SCEAU RBRC^{mc}

Le sceau SRPRC^{mc} (Société de Recyclage des Piles Rechargeables au Canada) sur la pile lithium-ion (ou sur le bloc-piles) indique que son coût de recyclage (ou celui du bloc-piles) à la fin de sa vie utile sera payé par Black & Decker. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles lithium-ion dans les poubelles ou dans le système municipal d'évacuation des résidus solides. Le programme RBRC représente donc une alternative sensibilisée à l'environnement.

La SRPRC en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles ont établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles lithium-ion épuisées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en retournant l'outil à un centre de réparation Black & Decker pour qu'elles soient recyclées. Vous pouvez aussi communiquer avec votre centre local de recyclage qui vous fera part du lieu de disposition de vos batteries épuisées ou composer le numéro **1-800-8-BATTERY**.



Information sur les réparations

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site www.blackanddecker.com

Garantie complète de deux ans pour une utilisation domestique

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils
électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.

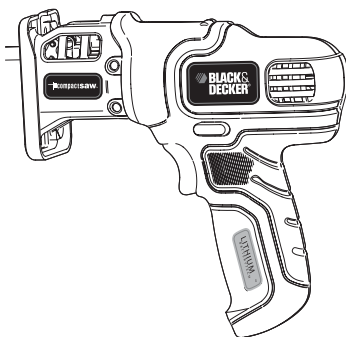


BLACK&DECKER®

**SIERRA COMPACTA INALÁMBRICA DE
IONES DE LITIO**

Número de catálogo LPS7000

MANUAL DE INSTRUCCIONES



CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*
- b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables. *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- c) Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento. *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra. *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores. *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso. *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

3) Seguridad personal

- a) Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. *No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- b) Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos. *En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.*
- c) Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta. *Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.*
- d) Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica. *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.*

- e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** *Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** *El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- 4) **Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** *Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.*
- e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.*
- 5) **Uso y mantenimiento de la herramienta con baterías**
- a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.*
- b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.*
- c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** *Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.*
- d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque atención médica. El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.**
- 6) **Mantenimiento**
- a) **Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** *Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.*

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Sujete la herramienta por las superficies aislantes cuando realice una operación en la que la herramienta pueda hacer contacto con cableados ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable vivo hará que las partes metálicas de la herramienta se vuelvan "vivas" con la consiguiente descarga para el operador.
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- **Cuando no se utilice, coloque la herramienta de costado en una superficie estable en la que no provocará tropezones o caídas.** Algunas herramientas con paquetes de baterías grandes tienen la capacidad de mantenerse en posición vertical, pero pueden ser fácilmente derribadas.
- **Mantenga las manos lejos de la zona de corte.** Nunca se estire por debajo del material por ningún motivo. Sostenga la parte frontal de la sierra desde el área de sujeción contorneada. No inserte los dedos en la zona cercana a la hoja alternativa y a la abrazadera de la hoja. No estabilice la sierra sujetando la zapata.
- **Mantenga las hojas afiladas.** Las hojas sin filo pueden hacer que la sierra se desvíe o atasque al recibir presión.
- **Al cortar tuberías o conductos, asegúrese de que no contengan agua, cableado eléctrico, etc.**
- **No toque la pieza de trabajo ni la hoja inmediatamente después de operar la herramienta.** Pueden estar muy calientes.
- **No utilice en la lluvia ni en condiciones de humedad.**

⚠ADVERTENCIA: USE SIEMPRE LENTES DE SEGURIDAD. Los anteojos de uso diario NO son lentes de seguridad. Utilice también máscaras faciales o para polvo si el corte produce polvillo. UTILICE SIEMPRE EQUIPOS DE SEGURIDAD CERTIFICADOS:

- Protección para los ojos según la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)
- Protección auditiva según la norma ANSI S12.6 (S3.19)
- Protección respiratoria según las normas NIOSH/OSHA/MSHA

⚠ADVERTENCIA: Algunas partículas originadas al lijar, aserrar, amolar, taladrar y realizar otras actividades de construcción contienen productos químicos que producen cáncer, defectos de nacimiento y otros problemas reproductivos.

Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- el plomo de las pinturas de base plomo,
- la sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería,
- el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico (CCA).

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: se recomienda trabajar en áreas bien ventiladas y usar equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con las partículas de polvo originadas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar demás actividades de la construcción. Use indumentaria protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Evite que el polvo entre en la boca y en los ojos o se deposite en la piel, para impedir la absorción de productos químicos nocivos.

⚠ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar o dispersar partículas de polvo, que pueden causar lesiones respiratorias permanentes y graves u otras lesiones. Use siempre protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional de EE.UU./Administración de la Salud y Seguridad Ocupacional de EE.UU.) apropiada para la exposición al polvo. Aleje las partículas de la cara y el cuerpo.

⚠ADVERTENCIA: No opere esta herramienta durante períodos largos de tiempo. La vibración causada por la acción de operación de esta herramienta puede causar lesiones permanentes a los dedos, las manos y los brazos. Utilice guantes para una mayor amortiguación, tome descansos frecuentes y limite el tiempo de uso diario.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V	volts	A	amperes
Hz	hertz	W	watts
min	minutos	~	corriente alterna
—	corriente directa	n	velocidad sin carga
Ⓜ	construcción clase II	Ⓧ	terminales de conexión a tierra
⚠	símbolo de alerta seguridad	.../min	revoluciones o recircaciones por minuto

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES - Figura A

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de bloqueo
3. Enchufe de carga
4. Zapata
5. Palanca de liberación de la abrazadera de la hoja
6. Luz LED
7. Cargador
8. Enchufe del cargador

⚠ Instrucciones y advertencias de seguridad: Baterías

- No desarme o abra, deje caer (uso mecánico indebido), comprima, doble o deforme, perforo ni triture las baterías.
- No modifique o vuelva a fabricar ni intente insertar objetos extraños en la batería; no sumerja o exponga al agua u otros líquidos ni exponga al fuego o calor excesivo, incluidos los punzones para soldar; ni coloque en el horno microondas.
- Sólo utilice la batería en el sistema de la herramienta inalámbrica para la que fue diseñada.
- Sólo utilice la batería con un sistema de carga especificado por el fabricante/proveedor.
- No produzca cortocircuitos con una batería ni permita que objetos metálicos o conductores entren en contacto con los terminales de la batería al mismo tiempo.
- Elimine las baterías usadas de inmediato, según las instrucciones del fabricante/proveedor.
- El uso inadecuado de la batería podría generar incendios, explosión u otro peligro.
- Los niños no deben usar las baterías sin la supervisión de un adulto responsable.

⚠ Instrucciones y advertencias de seguridad: carga

1. Este manual contiene instrucciones de operación y seguridad importantes.
2. Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las advertencias preventivas en el cargador de la batería y en el producto que utiliza la batería. **⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesión, utilice el cargador solamente con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar y provocar daños personales o materiales.
3. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por Black & Decker puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños personales.
5. Para reducir el riesgo de avería en el enchufe y cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra manera.
7. No se debe utilizar un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
 - a. Un cable prolongador debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o Calibre de conductor de Estados Unidos) por seguridad y para evitar la pérdida de energía y el sobrecalentamiento. A menor número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de un prolongador para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongador tenga al menos la medida mínima de conductor.

TABLA DE MEDIDAS MÍNIMAS DE CONDUCTOR (AWG) PARA CABLES PROLONGADORES AMPERIOS SEGÚN PLACA: 0 a 10

Longitud total del cable	0-25	26-50	51-100	101-150
prolongador (en pies)	(0-7,6 m)	(7,9-15,2 m)	(15,5-30,4 m)	(30,8-45,7 m)
Calibre del conductor	18	16	16	14

8. Utilice únicamente el cargador provisto cuando carga su herramienta. El uso de cualquier otro cargador puede dañar la herramienta o provocar una condición de riesgo.
9. Utilice un solo cargador cuando carga.
10. No intente abrir el cargador. No contiene elementos que el cliente pueda reparar. Devuelva a cualquier centro de mantenimiento Black & Decker autorizado.
11. NO incinere la herramienta o las baterías aunque estén muy averiadas o completamente gastadas. Las baterías pueden explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías de iones de litio, se generan vapores y materiales tóxicos.
12. No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables. Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
13. Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante tres minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

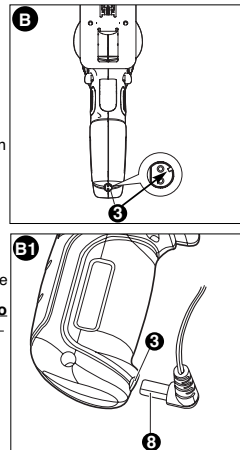
PROCEDIMIENTO DE CARGA - FIGURAS B Y B1

IMPORTANTE: Las baterías en la herramienta no vienen completamente cargadas de fábrica. Antes de intentar cargarlas, lea atentamente todas las instrucciones de seguridad.

- (1) El enchufe de carga (3) está ranurado para no permitir otros cargadores. Alinee la lengüeta del enchufe del cargador (8) con la ranura del enchufe de carga (vea la **figura B**).
- (2) Conecte el enchufe de salida del cargador (8) en el enchufe de carga (3) de la herramienta como se muestra en la **figura B1**.
- (3) Enchufe el cargador (7) en cualquier tomacorriente estándar de 120 voltios, 60 Hz.
- (4) La primera vez, permita que la herramienta se cargue al menos durante 10 horas. Después de la primera carga, la herramienta debiera cargarse completamente en 10 horas a partir de un estado de descarga completa. **Después del uso, recargue las baterías descargadas a la brevedad posible o de lo contrario la vida útil de las baterías podría acortarse en gran medida. Para obtener la máxima vida útil de las baterías, no permita que éstas se descarguen completamente.** Se recomienda recargar las baterías después de cada uso.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice la herramienta mientras esté conectada al cargador.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. Cuando desconecte el cargador de la herramienta, primero asegúrese de desconectar el cargador del tomacorriente y luego desconecte el cable del cargador de la herramienta.

**Notas importantes sobre la carga**

1. La herramienta se envió de la fábrica sin carga. Antes de intentar utilizarla, se debe cargar al menos durante 10 horas.
2. **ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de daños a las baterías, **NUNCA** las cargue en una temperatura ambiente inferior a 4.5 °C (40 °F) o superior a 40.5 °C (105 °F). Además, **NUNCA** las cargue si la temperatura de las baterías es inferior a 4.5 °C (40 °F) o superior a 40.5 °C (105 °F). La mayor vida útil y el mejor rendimiento se producen cuando las baterías se cargan con una temperatura ambiente de aproximadamente 24 °C (75 °F). **NOTA:** La herramienta no se cargará si la temperatura de ésta es, aproximadamente, inferior a 0 °C (32 °F) o superior a 45 °C (113 °F).
3. Durante la carga, el cargador puede zumbar y ponerse caliente al tacto. Esto es una condición normal y no indica un problema.
4. Si las baterías no se cargan correctamente: (1) Verifique que haya corriente en el tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. (2) Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. (3) Mueva el cargador y la herramienta a una temperatura ambiente de entre 4.5 °C (40 °F) y +40.5 °C (105 °F). (4) Si el tomacorriente y la temperatura no presentan problemas y no se obtiene la carga adecuada, lleve o envíe la herramienta y el cargador al centro de mantenimiento local de Black & Decker. Consulte "Herramientas eléctricas" en las páginas amarillas.
5. Se debe recargar la herramienta cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. La vida útil de las baterías podría acortarse en gran medida si éstas se descargan demasiado. **NO CONTINUE** utilizando el producto con sus baterías agotadas. Recargue de inmediato las baterías descargadas.
6. Para maximizar la vida útil de las baterías:
 - a. No descargue completamente las baterías.
 - b. Recargue completamente las baterías después de cada uso.
 - c. Guarde la herramienta en un lugar donde la temperatura ambiente esté aproximadamente entre 4.5 °C y 24 °C (40 °F y 75 °F).

- d. Desconecte el cargador de la herramienta después de que se complete la carga. A temperature of approximately 75°F (24°C). **⚠ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio. Cuando desconecte el cargador de la herramienta, primero asegúrese de desenchufar el cargador del tomacorriente y luego desconecte el cable del cargador de la herramienta.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

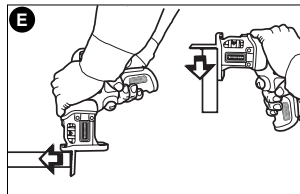
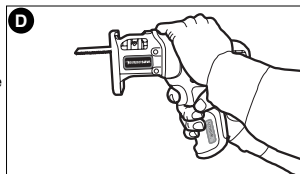
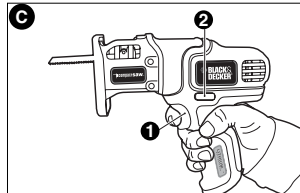
⚠ADVERTENCIA: Siempre utilice protección para los ojos y las vías respiratorias mientras opere esta herramienta.

- Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- Coloque la hoja y la zapata levemente contra la pieza de trabajo que desea cortar.
- Encienda el motor de la sierra y permita que ésta alcance la máxima velocidad antes de aplicar presión.

INTERRUPTOR DISPARADOR (FIGURA C)

La herramienta está equipada con un mecanismo de bloqueo del interruptor que evita que se ponga en funcionamiento en forma accidental.

- Para encender la herramienta, presione el botón de bloqueo (2) de cualquiera de los lados, luego presione el interruptor de encendido/apagado (1).
- Una vez que la herramienta esté en funcionamiento, libere el botón de bloqueo del interruptor. La unidad continuará funcionando mientras se mantenga oprimido el disparador.
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de encendido/apagado. No hay ningún dispositivo para bloquear el interruptor en encendido.
- Esta herramienta está diseñada con dos superficies de agarre para un control óptimo. **Mientras corta, sostenga firmemente la sierra con una mano (figura C) o con ambas (figura D).** La sierra se puede utilizar en cualquiera de los modos que aparecen en la **figura E**. Siempre que sea posible, la zapata de la sierra (4) debe sostenerse firmemente contra el material que se corta. Esto evitará que la sierra salte o vibre y minimizará el daño a la hoja.
- La sierra tiene incorporada una luz (6) encima del portañojas (5). La luz se encenderá automáticamente cada vez que se oprima el interruptor de encendido/apagado.

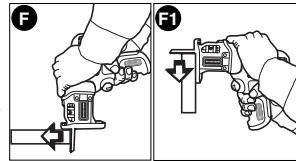


MODOS DE SIERRA CALADOR/SIERRA ALTERNATIVA (FIGURAS F, F1)

La LPS7000 se puede utilizar de dos formas distintas:

MODOD DE SIERRA CALADORA: los dientes de la hoja miran hacia adelante como aparece en la figura F.

MODO ALTERNATIVO: los dientes de la hoja miran hacia abajo como aparece en la figura F1. La LPS7000 acepta únicamente hojas de vástago en T. Se recomienda una hoja de triscado fino de 10 TPI (dientes por pulgada) o más.

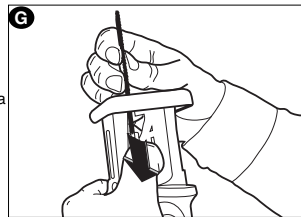


PALANCA DE LIBERACIÓN DE LA ABRAZADERA DE LA HOJA (FIGURA G)

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de quemadura. Las hojas recién utilizadas pueden estar calientes

Para instalar la hoja en la sierra:

- Empuje la palanca de liberación de la abrazadera de la hoja (5) hacia abajo hasta que esté completamente abierta, como se muestra.
- Inserte el vástago de la hoja (9) desde el frente.
- Libere la palanca de liberación de la abrazadera de la hoja (5).



Para retirar la hoja de la sierra:

- Empuje la palanca de liberación de la abrazadera de la hoja (5) hacia abajo hasta que esté completamente abierta.
- Retire la hoja.
- Libere la palanca de liberación de la abrazadera de la hoja (5).

CORTES EN MADERA

NOTA: Utilice hojas de triscado fino con vástago en "T" de 10 TPI (dientes por pulgada) o más.

- Antes de cortar cualquier tipo de madera, utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- Coloque la zapata firmemente contra la pieza de trabajo que desea cortar.
- Encienda el motor de la sierra antes de aplicar presión.
- Siempre que sea posible, la zapata de la sierra debe sostenerse firmemente contra el material que se está cortando. Esto evitará que la sierra salte o vibre y minimizará el daño a la hoja.

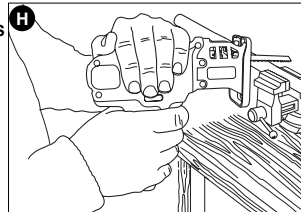
RECORTES DE ÁRBOLES

- Sostenga la zapata firmemente contra la rama del árbol. De ser posible, corte cerca del tronco para minimizar el movimiento de la rama.

CORTES EN METAL (FIGURA H)

NOTA: UTILICE UNA HOJA DE CORTES EN METAL CON VÁSTAGO EN "T" DE 18-24 TPI (DIENTES POR PULGADA).

- En piezas de metal de bajo calibre es mejor sujetar la parte inferior de la pieza con madera contrachapada delgada. De esta forma, se asegurará un corte limpio sin exceso de vibración o rotura del metal.
- Evite forzar la hoja de corte, ya que esto reduce la vida útil de la hoja y provoca roturas costosas de la hoja.



- Cuando corte tubos de metal, no corte directamente a través del tubo como si cortara tarugos de madera. En cambio, corte alrededor de la circunferencia del tubo para evitar que la hoja se pellizque. Sólo una sección de la hoja debe estar en contacto con el tubo.

NOTA: Distribuya una capa delgada de aceite u otro refrigerante a lo largo de la línea en frente del corte de la sierra para una mejor operación y mayor vida útil de la hoja. Para cortes en aluminio, utilice kerosén preferentemente.

SUGERENCIAS PARA EL PROYECTO

- Corte solamente con las hojas afiladas, éstas pueden realizar cortes más limpios, más rápidos y requieren menos esfuerzo del motor durante el corte.
- Al cortar, siempre asegúrese de que la zapata esté contra la pieza de trabajo. Esto mejorará el control del operador y minimizará la vibración.

MANTENIMIENTO

Para limpiar la herramienta, sólo utilice jabón suave y un paño húmedo. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta y nunca sumerja las piezas de la herramienta en un líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (los que no estén enumerados en este manual) deben ser realizados por los centros de mantenimiento autorizados u otro personal de mantenimiento calificado, y siempre deben utilizarse piezas de repuesto idénticas.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
<ul style="list-style-type: none"> • La unidad no enciende. 	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no carga. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique los requisitos de carga de la batería. • Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Para conocer más detalles, consulte "Notas importantes sobre la carga". • Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. • Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. • Mueva el cargador y la herramienta a un ambiente con una temperatura superior a 4.5 °C (40 °F) o inferior a 40.5 °C (105 °F). • Verifique que el enchufe del cargador esté completamente insertado en el enchufe de carga de la herramienta. • Verifique que la hoja esté completamente insertada en la abrazadera de la hoja. • Verifique que el bloqueo esté oprimido.
<ul style="list-style-type: none"> • La batería no carga. 	<ul style="list-style-type: none"> • El cargador no está enchufado. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ambiental demasiado caliente o demasiado fría. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • El enchufe hembra del cargador no está completamente conectado al enchufe de carga de la herramienta. 	
<ul style="list-style-type: none"> • La hoja se sale de la unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • La hoja no está completamente insertada en la abrazadera de la hoja. 	
<ul style="list-style-type: none"> • El disparador de encendido/apagado no se activa. 	<ul style="list-style-type: none"> • El bloqueo no está oprimido. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Rendimiento de corte deficiente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoja sin filo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace la hoja.

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web www.blackanddecker.com o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al (55)5326-7100.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Antes de proceder a desarmar esta herramienta, enciéndala y hágala funcionar hasta que se detenga para asegurarse de que las baterías estén completamente descargadas. Retire los tornillos de la caja del producto con un destornillador y levante la caja a mediana distancia de la herramienta. Desconecte las pinzas de los terminales de las baterías y retire las baterías.

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: **(55)5326-7100**

⚠ ADVERTENCIA: El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com**.

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica. Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

Vea "Herramientas
eléctricas (Tools-Electric)"
- Páginas amarillas -
para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO
RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MEXICO, D.F.
TEL. 55-5326-7100

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN Av. Nicolás Bravo #1063 Sur (667) 7 12 42 11 Col. Industrial Bravo	MONTERREY, N.L. Av. Francisco I. Madero No.831 (81) 8375 2313 Col. Centro	TORREON, COAH Blvd. Independencia, 96 Pte. (871) 716 5265 Col. Centro
GUADALAJARA, JAL Av. La Paz #1779 (33) 3825 6978 Col. Americana Sector Juárez	PUEBLA, PUE 17 Norte #205 (222) 246 3714 Col. Centro	VERACRUZ, VER Prolongación Díaz Mirón #4280 (229)921 7016 Col. Remes
MEXICO, D.F. Eje Central Lázaro Cardenas No. 18 (55) 5588 9377 Local D, Col. Obrera	QUERETARO, QRO Av. Madero 139 Pte. (442) 214 1660 Col. Centro	VILLAHERMOSA, TAB Constitución 516-A (993) 312 5111 Col. Centro
MERIDA, YUC Calle 63 #459-A (999) 928 5038 Col. Centro	SAN LUIS POTOSI, SLP Av. Universidad 1525 (444) 814 2383 Col. San Luis	

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

ESPECIFICACIONES

Cargador:

entrada: 120V AC ~ 60Hz 6W

salida: 10V DC = 120mA

